

Refrigerant Gas Leak Detector



ACT925 Operators Manual



Table of Contents

| | |
|---|--------------|
| Introduction | 3 |
| Features | 3 |
| ACT925 Tri Color LED Control Indicator | 4 |
| Operating Instructions | 4 |
| Adjusting Sensitivity Levels | 5 |
| Leak Test Vial | 5 |
| Maintenance | 6 |
| Product Specifications | 7 |
| EN14624/2012 Test Specifications | 7 |
| Cross Sensitivity to Automotive Chemicals | 8 |
| Replacement Parts | 8 |
| Return for Repair Policy & Warranty Policy | 9 |
| Notes | 10-12 |

Introduction

The ACT925 features a long life solid electrolyte semiconductor sensor technology that is designed to detect all HFC refrigerants including HFO-1234yf, R-134a, R-410a, R-407c, R-507, and R-404c, in addition to all HCFC (R-22) and CFC (R-12) refrigerants including SNAP approved hydrocarbon blends. The ACT925 does not require rechargeable batteries.

Features

Long life, stable sensor

R1234yf sensitivity .0123 oz/yr

R134a sensitivity .05 oz/yr

Certified to SAE J2791, J2913, ASRAE 173-2012, EN14624-2012

Automatic calibration and reset to ambient

3 adjustable sensitivity levels

Tri Color LED Indicator shows leak size

Low battery indicator

True mechanical pump

Uses 4 AA alkaline batteries

CE Certified

Comfortable Santoprene handle grip

2-year warranty includes sensor

ACT925 Tri-Color LED Control Indicator



Operating Instructions

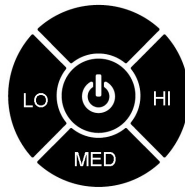
- 1. Turn On:** Press the ON/OFF button once to turn on. *NOTE: For SAE J2791 & J2913 sensitivity setting, hold down the ON/OFF button until the LED turns green for (SAE J2791 mode) or red for (SAE J2913 mode).*
- 2. Warm Up:** The detector automatically starts heating the sensor. During the heating cycle, the detector will sound a slow “beep” and the LED will alternate colors; green red, yellow. The warm up cycle is complete when the audio beep increases in frequency and the LED turns to constant green (the default sensitivity level). Warm up is 30 seconds or less.
- 3. Search:** The detector will make a beeping sound indicating the user can begin searching for leaks. Move the probe tip towards a suspected refrigerant leak at the rate of less than 50 mm per second and no more than 5 mm away from the suspected source.
- 4. Detection:** If a leak exists, the detector will sound a rapid beeping (alarm) signal. Depending on the concentration of refrigerant (leak size) detected, the LED indicator will blink Green (Small) Yellow (Med) or Red (Large).

NOTE: *The leak detector responds to changes in refrigerant concentration. When detection occurs, move the probe away from the source and back again to confirm the leak source. The detector alarm will reset if the probe is held fixed at the source (see Automatic Calibration Feature).*

Adjusting Sensitivity Levels

In addition to the automatic calibration, the audio alarm trigger level can be set by the user to 3 different sensitivity levels (LO, MED, HI). If the detector is continually alarming away from the suspected area of the leak, the sensitivity level can be adjusted so the detector will only alarm when the sensor is close to the source of the leak.

The Leak Detector will default to the MED sensitivity level automatically once the unit comes out of the warm up cycle. To change sensitivity levels, press the LO MED or HI sensitivity button. The LED Indicator will change colors Yellow for LO, Green for MED and Red for HI.



Leak Test Vial

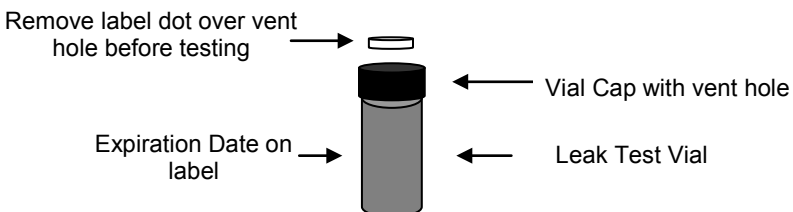
The leak detector comes with a Leak Test Vial that allows the user to make sure the detector is performing properly. Check the expiration date before to test the leak detector.

NOTE: the expiration date of the test vial is 15 months (label on the vial). After removing the seal over the small hole in the cap, it reduces to 12 months.

To test:

1. Remove the colored label dot in the center of the screw cap to expose the vent hole in the top of the screw cap. (see fig. below)
2. Turn on the detector and allow the unit to complete the warm up cycle.
3. Place the sensor close to the small hole in the top of the Leak Test Vial. The beep rate should increase and the Digital Leak Size Indicator should display a number from 3-6 indicating that the sensor and electronics are working properly.

NOTE: the leak detector responds to changes in refrigerant concentration. When detection occurs, move the probe away from the source and back again to confirm the leak source. The detector alarm will reset if the probe is held fixed at the source (see Automatic Calibration Feature).



Maintenance



Install batteries:

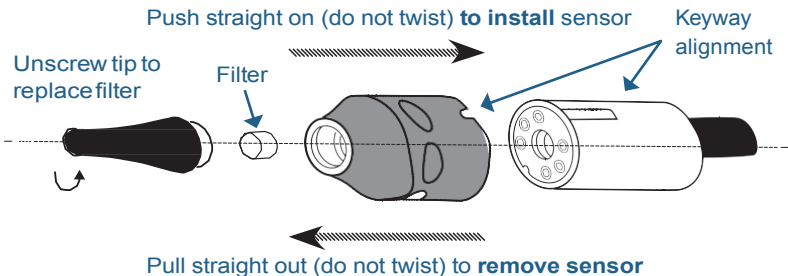
Push in and twist battery cover quarter turn counter clockwise to remove battery cover. Always insert all four batteries into the battery compartment in the same direction. Note the polarity mark on the inside of the battery compartment for proper battery orientation. Line up arrows and push in and turn battery cover clockwise to install battery cover as shown in figure above. Replace batteries when the display shows the message REPLACE BATTERIES.

Sensor & Sensor Filter:

Replace Filter: Unscrew sensor tip as shown to replace filter. Replace filter when it becomes visible dirty or when the display shows “REPLACE SENSOR FILTER”. The ACT925 will keep track of the number of hours of usage and advise the user when it is time to replace it.

Replace Sensor: Remove sensor by pulling out of socket. Install the new sensor by aligning the Keyway notch in sensor cover with the raised keyway on sensor socket holder (see figure below).

Note: Do not force sensor into socket. Misalignment can damage the sensor pins.



Important: The instrument's software is designed to alert the user if the sensor is dislodged or defective. If the sensor is not fully inserted into the six-pin socket, or if it is defective, the instrument will not come out of the “Warm Up” mode for proper operation when the power button is turned on. Additionally, if the instrument becomes unstable during its operation, it is an indication that the sensor may be defective.



Note: If the leak detector has been out of use for an extended period, weeks or months, the following action is recommended. Power on the instrument and allow it to come out of Warm up, and then run it with the sensitivity level in the (Hi) high position for several minutes before testing it with the Leak Test Vial. This action will guarantee that the sensor is fully conditioned for maximum response to refrigerant gas.

Product Specifications

| | |
|----------------------|--------------------------------------|
| Model No. | ACT925 |
| Name | Leak Detector, Refrigerant Gas |
| Sensitivity | .05 oz/yr R134a, .0123 oz/yr R1234yf |
| Sensor Life | > 10 years |
| Response Time | Instantaneous |
| Power Supply | 4 AA Alkaline batteries |
| Battery Life | 4 hours continuous |
| Warm up time | < 20 seconds |
| Probe length | 17 inches |
| Weight, lbs | 1.5 lbs |
| Warranty | 2 years (includes sensor) |

EN14624/2012 Test Specifications

| | |
|---|--|
| Minimum/Maximum Sensitivity Threshold (fixed) | 1 gm/yr minimum, >50 gm/yr maximum |
| Minimum/Maximum Sensitivity Threshold (moving) | 2 gm/yr minimum, > 50 gm/yr maximum |
| Minimum Detection Time (1gm/yr) | Approx 1 sec |
| Clearing Time | Approx 9 seconds after exposure to >50 gm/yr |
| Minimum Threshold after Maximum Exposure | 1 gm/yr |
| Sensitivity Threshold in Polluted Atmosphere | 1 gm/yr |
| Calibration Frequency | 1/yr check with calibrated leak Standard |

Cross Sensitivity to Automotive Chemicals

Some automotive solvents and chemicals have similar hydrocarbon properties as R134a and may elicit a positive response. Before leak checking, clean up any chemicals in the list below that elicit a positive response.

| Chemical Name/Brand | Response |
|--|-------------|
| Windshield Wash Fluid | Y |
| Spot Remover (Wet) | Y |
| Rust Inhibitor | Y |
| Gasket Adhesive (Wet) | Y |
| Natural Blue degreaser (diluted) | Y |
| Brake Parts Cleaner | Y |
| Silicone Rubber (uncured) | N |
| Antifreeze heated to 160 deg F | N (partial) |
| Gunk liquid wrench | Y |
| Ford silicone lubricant | N |
| Pumice lotion (with solvent) | Y |
| Brake fluid | Y |
| Carburetor Cleaner | Y |
| Transmission fluid heated to 160 deg F | N |
| Motor Oil heated to 160 deg F | N |

Replacement Parts

| Item | Part Number |
|------------------------------|-------------|
| Sensor with Filter | ACT9001 |
| Sensor filters (5 pack) | ACT7852 |
| Leak Test Vial | ACT7853 |
| Carrying Case | ACT7854 |
| Threaded Sensor Tip w filter | ACT7855 |
| Instruction Manual ACT925 | ZACT902 |
| Battery Door | ACT900-1 |

Return For Repair Policy & Warranty Policy

Every effort has been made to provide reliable, superior quality products. However, in the event your instrument requires repair, call the Snap-on Tools Technical Hotline below for instructions.

Snap-on Tools warrants the ACT925 Refrigerant Gas Leak Detector to be free of defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Snap-on Tools shall, at its option, repair or replace, at no charge, such products which, under normal conditions of use and service, prove to be defective in material and/or workmanship. This warranty applies to all repairable instruments that have not been tampered with or damaged through improper use including unauthorized opening of the unit. Please ship warranty units that require repair freight prepaid to Service Center along with proof of purchase, return address, phone number and/or email address.

Snap-on Tools shall not be liable for any incidental, consequential, special or punitive damages arising from the sale or use of any products, whether such claim is in contract or not. No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of Snap-on Tools.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR OTHERWISE AND SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE PERIOD THAT THIS EXPRESS WARRANTY IS EFFECTIVE. SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Tech Services: 800-222 0956

NOTES

NOTES

Snap-on Tools
2801 80th Street
Kenosha, WI 53143

www.snapon.com

Refrigerante Detector de fugas de gas



ACT925 Manual del operador

Snap-on[®]

Tabla de contenido

| | |
|---|--------------|
| Introducción | 3 |
| Características | 3 |
| ACT925 Indicador de control LED tricolor | 4 |
| Instrucciones de funcionamiento | 4 |
| Ajuste de los niveles de sensibilidad | 5 |
| Frasco para pruebas de fuga | 5 |
| Mantenimiento | 6 |
| Especificaciones del producto | 7 |
| EN14624/2012 Especificaciones de prueba | 7 |
| Sensibilidad cruzada a los productos químicos para automóviles | 8 |
| Piezas de repuesto | 8 |
| Política de devolución para reparación y política de garantía | 9 |
| Notas | 10-12 |

Introducción

El ACT925 cuenta con una tecnología de sensor de semiconductor de electrolito sólido de larga duración que está diseñada para detectar todos los refrigerantes de HFC, incluidos los de HFO-1234yf, R-134a, R-410a, R-407c, R-507 y R-404c, además de todos los refrigerantes de HCFC (R-22) y CFC (R-12), incluidas las mezclas de hidrocarburos aprobadas por SNAP. El ACT925 no requiere baterías recargables.

Características

Sensor estable de larga duración

Sensibilidad del R1234yf 0.0123 oz/año

Sensibilidad del R134a 0.05 oz/año

Certificado para SAE J2791, J2913, ASRAE 173-2012, EN14624-2012

Calibración automática y restablecimiento al ambiente

3 niveles de sensibilidad ajustables

El indicador LED tricolor muestra el tamaño de la fuga

Indicador de batería baja

Bomba mecánica verdadera

Utiliza 4 pilas alcalinas AA

Certificado CE

Cómoda manija de Santoprene

La garantía de 2 años incluye el sensor

ACT925 Indicador de control LED tricolor

Indicador LED tricolor

Nivel de sensibilidad



Instrucciones de funcionamiento

- 1. Encendido:** Pulse una vez el botón ON/OFF para encenderlo. **NOTA:** Para el ajuste de sensibilidad SAE J2791 & J2913, mantenga pulsado el botón ON/OFF hasta que el LED se ponga verde para (modo SAE J2791) o rojo para (modo SAE J2913).
- 2. Calentamiento:** El detector comienza a calentar el sensor de forma automática. Durante el ciclo de calentamiento, el detector emitirá un "bip" lento y el LED alternará los colores; verde, rojo y amarillo. El ciclo de calentamiento se completa cuando el pitido de audio aumenta en frecuencia y el LED se pone en verde constante (el nivel de sensibilidad predeterminado). El calentamiento es de 30 segundos o menos.
- 3. Búsqueda:** El detector emitirá un pitido que indica que el usuario puede empezar a buscar fugas. Mueva la punta de la sonda hacia una fuga de refrigerante sospechosa a una velocidad de menos de 50 mm por segundo, a no más de 5 mm de la fuente sospechosa
- 4. Detección:** Si existe una fuga, el detector emitirá un pitido rápido (alarma). Según la concentración de refrigerante (tamaño de la fuga) detectada, el indicador LED parpadeará en verde (pequeño), amarillo (medio) o rojo (grande).

NOTA: El detector de fugas responde a los cambios en la concentración de refrigerante. Cuando se produzca la detección, aleje la sonda de la fuente y vuelva a colocarla para confirmar la fuente de la fuga. La alarma del detector se reiniciará si la sonda se mantiene fija en la fuente (vea la Función de calibración automática).

Ajuste de los niveles de sensibilidad

Además de la calibración automática, el nivel de activación de la alarma acústica puede ser ajustado por el usuario a 3 niveles de sensibilidad diferentes (LO, MED, HI). Si el detector está continuamente emitiendo una alarma lejos del área sospechosa de la fuga, el nivel de sensibilidad puede ajustarse de manera que el detector sólo emita una alarma cuando el sensor esté cerca de la fuente de la fuga.

El detector de fugas se ajustará de forma predeterminada al nivel de sensibilidad del MED una vez que la unidad salga del ciclo de calentamiento. Para cambiar los niveles de sensibilidad, pulse el botón de sensibilidad LO MED o HI. El indicador LED cambiará los colores Amarillo para LO, Verde para MED y Rojo para HI.



Frasco para pruebas de fugas

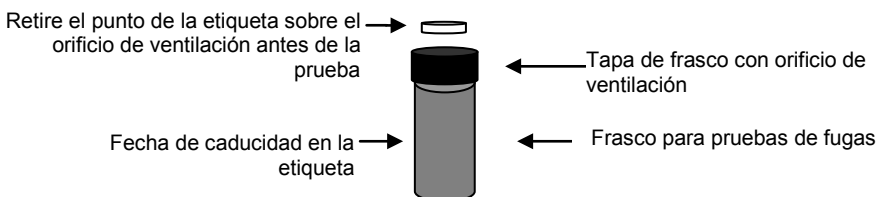
El detector de fugas viene con un frasco de prueba de fugas que permite al usuario asegurarse de que el detector funciona correctamente. Compruebe la fecha de caducidad antes de probar el detector de fugas.

NOTA: la fecha de caducidad del frasco de prueba es de 15 meses (la etiqueta del frasco). Después de quitar el sello sobre el pequeño orificio de la tapa, se reduce a 12 meses.

Para probar:

1. Retire el punto de la etiqueta de color en el centro de la tapa de rosca para exponer el orificio de ventilación en la parte superior de la tapa de rosca. (ver fig. abajo)
2. Encienda el detector y permita que la unidad complete el ciclo de calentamiento.
3. Coloque el sensor cerca del pequeño agujero en la parte superior del frasco de prueba de fugas. El índice de pitidos debe aumentar y el Indicador Digital de Tamaño de Fuga debe mostrar un número de 3 a 6 que indica que el sensor y los componentes electrónicos funcionan correctamente.

NOTA: El detector de fugas responde a los cambios en la concentración de refrigerante. Cuando se produzca la detección, aleje la sonda de la fuente y vuelva a colocarla para confirmar la fuente de la fuga. La alarma del detector se reiniciará si la sonda se mantiene fija en la fuente (vea la Función de calibración automática).



Mantenimiento



Baterías:

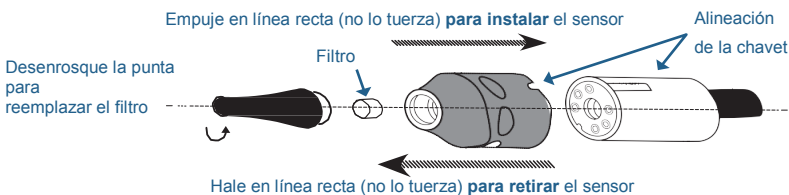
Empuje y gire la tapa de la batería un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj para quitar la tapa. Inserte siempre las cuatro pilas en el compartimento de las pilas en la misma dirección. Observe la marca de polaridad en el interior del compartimento de las pilas para una orientación adecuada de las mismas. Alinee las flechas y empuje y gire la cubierta de las pilas en el sentido de las agujas del reloj para instalar la cubierta de las pilas como se muestra en la figura anterior. Reemplace las pilas cuando la pantalla muestre el mensaje REEMPLAZAR PILAS.

Sensor y filtro del sensor:

Sustitución del filtro: Desenrosque la punta del sensor como se muestra para reemplazar el filtro. Reemplace el filtro cuando esté visiblemente sucio o cuando la pantalla muestre "REEMPLAZAR FILTRO DEL SENSOR". El ACT925 llevará un registro del número de horas de uso y avisará al usuario cuando sea el momento de reemplazarlo.

Reemplazar el sensor: Retire el sensor extrayéndolo del enchufe. Instale el nuevo sensor alineando la muesca de la chaveta en la cubierta del sensor con la ranura de la chaveta levantada en el soporte del enchufe del sensor (consulte la figura a continuación).

Nota: No fuerce el sensor a entrar en el enchufe. La desalineación puede dañar los pines del sensor.



Importante: El software del instrumento está diseñado para alertar al usuario si el sensor está desalocado o defectuoso. Si el sensor no está completamente insertado en el enchufe de seis pines, o si está defectuoso, el instrumento no saldrá del modo "Calentamiento" para un funcionamiento correcto cuando se encienda el botón de encendido. Además, si el instrumento se vuelve inestable durante su funcionamiento, es una indicación de que el sensor puede estar defectuoso.



Nota: Si el detector de fugas ha estado fuera de uso durante un periodo prolongado, semanas o meses, se recomienda la siguiente acción. Encienda el instrumento y déjelo salir del Calentamiento, y luego póngalo en funcionamiento con el nivel de sensibilidad en la posición alta (Hi) durante varios minutos antes de probarlo con el Frasco de Prueba de Fugas. Esta acción garantizará que el sensor esté completamente acondicionado para una respuesta máxima al gas refrigerante.

Especificaciones del producto

| | |
|------------------------------|--|
| Modelo No. | ACT925 |
| Nombre | Detector de fugas, Gas refrigerante |
| Sensibilidad | 0.05 oz/año R134a, 0.0123 oz/año R1234yf |
| Vida del sensor | > 10 años |
| Tiempo de respuesta | Instantáneo |
| Suministro de energía | 4 pilas alcalinas AA |
| Duración de la pila | 4 horas continuas |
| Tiempo del | < 20 segundos |
| Longitud de las | 17 pulgadas |
| Peso, lb | 1.5 lb |
| Garantía | 2 años (incluye sensor) |

EN14624/2012 Especificaciones de prueba

| | |
|--|---|
| Umbral de sensibilidad mínimo/máximo (fijo) | 1 gm/año mínimo, >50 gm/año máximo |
| Umbral de sensibilidad mínimo/máximo (en | 2 gm/año mínimo, >50 gm/año máximo |
| Tiempo mínimo de detección (1gm/año) | Aprox. 1 seg |
| Tiempo de despeje | Aprox. 9 segundos después de la exposición a >50 gm/año |
| Umbral mínimo después de la exposición | 1 gm/año |
| Umbral de sensibilidad en la | 1 gm/año |
| Frecuencia de calibración | 1/año de verificación con fuga calibrada Estándar |

Sensibilidad cruzada a los productos químicos para automóviles

Algunos disolventes y productos químicos para automóviles tienen propiedades hidrocarburíferas similares a las del R134a y pueden provocar una respuesta positiva. Antes de comprobar la fuga, limpie cualquier producto químico de la lista que aparece a continuación que pueda provocar una respuesta positiva.

| Nombre químico/marca | Respuesta |
|---|-------------|
| Líquido limpiador de parabrisas | S |
| Quitamanchas (húmedo) | S |
| Inhibidor de óxido | S |
| Adhesivo para juntas (húmedo) | S |
| Desengrasante azul natural (diluido) | S |
| Limpiador de piezas de freno | S |
| Goma de silicona (sin curar) | N |
| Anticongelante calentado a 160 grados F | N (parcial) |
| Llave para líquido Gunk | S |
| Lubricante de silicona Ford | N |
| Loción de piedra pómez (con disolvente) | S |
| Líquido de frenos | S |
| Limpiador de carburadores | S |
| Líquido de transmisión calentado a 160 grados F | N |
| Aceite de motor calentado a 160 grados F | N |

Piezas de repuesto

| Ítem | Número de pieza |
|--------------------------------|-----------------|
| Sensor con filtro | ACT9001 |
| Filtro de sensor (5 paquetes) | ACT7852 |
| Frasco para pruebas de fugas | ACT7853 |
| Estuche de transporte | ACT7854 |
| Punta de sensor roscada con | ACT7855 |
| Manual de instrucciones ACT925 | ZACT902 |
| Tapa de la batería | ACT900-1 |

Política de devolución para reparación y política de garantía

Se ha hecho todo lo posible para ofrecer productos confiables y de calidad superior. Sin embargo, en caso de que su instrumento requiera reparación, llame a la línea de asistencia técnica de Snap-on Tools que aparece a continuación para obtener instrucciones.

Snap-on Tools garantiza que el Detector de Fugas de Gas Refrigerante ACT925 está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. Snap-on Tools reparará o reemplazará, a su elección, sin cargo alguno, aquellos productos que, en condiciones normales de uso y servicio, resulten ser defectuosos en cuanto a materiales y/o mano de obra. Esta garantía se aplica a todos los instrumentos reparables que no hayan sido manipulados o dañados por un uso indebido, incluida la apertura no autorizada de la unidad. Envíe las unidades de garantía que requieran un flete de reparación prepagado al Centro de Servicio junto con el comprobante de compra, la dirección del remitente, el número de teléfono y/o la dirección de correo electrónico.

Snap-on Tools no será responsable de ningún daño incidental, consecuente, especial o punitivo que surja de la venta o el uso de cualquier producto, ya sea que dicha reclamación esté en el contrato o no. Ningún intento de alterar, modificar o enmendar esta garantía será efectivo a menos que lo autorice por escrito un funcionario de Snap-on Tools.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O DECLARACIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA EN LA LEY, YA SEA PARA LA COMERCIALIZACIÓN O LA IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE OTRO TIPO, Y SERÁ EFECTIVA SÓLO DURANTE EL PERÍODO EN QUE ESTA GARANTÍA EXPRESA SEA EFECTIVA. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LIMITACIONES EN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

Servicios técnicos: 800-222 0956

NOTAS

NOTAS

Snap-on Tools
2801 80th Street
Kenosha, WI 53143

www.snapon.com

Détecteur de fuite de gaz frigorigène



Manuel d'utilisation de l'ACT925

Snap-on®

Table des matières

| | |
|---|--------------|
| Introduction | 3 |
| Caractéristiques | 3 |
| Indicateur de contrôle à DEL tricolore de l'ACT925 | 4 |
| Instructions d'utilisation | 4 |
| Réglage des niveaux de sensibilité | 5 |
| Flacon de test de fuite | 5 |
| Maintenance | 6 |
| Spécifications du produit | 7 |
| Spécifications de tests EN14624/2012 | 7 |
| Sensibilité croisée aux produits chimiques automobiles | 8 |
| Pièces de remplacement | 8 |
| Politique de retour pour réparation et garantie | 9 |
| Notes | 10-12 |

Introduction

L'ACT925 intègre une technologie de capteur à semi-conducteurs à électrolyte solide de longue durée de vie qui est conçu pour détecter tous les fluides frigorigènes HFC, notamment le HFO-1234yf, le R-134a, le R-410a, le R-407c, le R-507 et le R-404c, en plus de tous les fluides frigorigènes HCFC (R-22) et CFC (R-12), y compris les mélanges d'hydrocarbures approuvés par la SNAP. L'ACT925 ne nécessite pas de piles rechargeables.

Caractéristiques

Capteur stable et de longue durée de vie

Sensibilité au R1234yf de 0,0123 oz/an

Sensibilité au R134a de 0,05 oz/an

Certification selon SAE J2791, J2913, ASRAE 173-2012, EN14624-2012

Étalonnage automatique et réinitialisation en milieu ambiant

3 niveaux de sensibilité réglables

Indication de la taille de la fuite par un indicateur à DEL tricolore

Indicateur de piles faibles

Véritable pompe mécanique

Utilise 4 piles alcalines AA

Certification CE

Poignée confortable en Santoprène

Garantie de 2 ans incluant le capteur

Indicateur de contrôle à DEL tricolore de l'ACT925

Indicateur à DEL tricolore

Niveau de sensibilité



Instructions d'utilisation

- Mise en marche :** Appuyez une fois sur le bouton de marche/arrêt pour mettre le détecteur sous tension. **REMARQUE :** pour le réglage de sensibilité SAE J2791 et J2913, maintenez le bouton de marche/arrêt appuyé jusqu'à ce que la DEL devienne verte pour (mode SAE J2791) ou rouge pour (mode SAE J2913).
- Préchauffage :** le détecteur commence automatiquement à préchauffer le capteur. Lors du cycle de préchauffage, le détecteur émet un « bip » lent et la DEL alterne entre les couleurs vert, rouge et jaune. Le cycle de préchauffage est terminé quand la fréquence du bip audio augmente et que la DEL passe au vert constant (le niveau de sensibilité par défaut). Le préchauffage dure 30 secondes ou moins.
- Recherche :** le détecteur émet un bip sonore indiquant que l'utilisateur peut commencer la recherche de fuites. Déplacez l'embout de la sonde vers une fuite présumée de fluide frigorigène à une vitesse inférieure à 50 mm par seconde, à une distance maximale de 5 mm de la source présumée.
- Détection :** en cas de présence d'une fuite, le détecteur émet des bips (alarme) rapides. En fonction de la concentration de fluide frigorigène (taille de la fuite) détectée, l'indicateur à DEL clignotera en vert (petite fuite), en jaune (moyenne) ou en rouge (grande).

REMARQUE : le détecteur de fuites réagit aux changements de concentration de fluide frigorigène. En cas de détection, éloignez la sonde de la source puis rapprochez-la pour confirmer la source de la fuite. L'alarme du détecteur se réinitialisera si la sonde est maintenue fixe à la source (voir Fonctionnalité d'étalement automatique).

Réglage des niveaux de sensibilité

En plus de l'étalonnage automatique, le niveau de déclenchement de l'alarme audio peut être réglé par l'utilisateur sur 3 niveaux différents de sensibilité (LO, MED, HI). Si le détecteur continue d'émettre une alarme quand il est éloigné de la zone suspectée de la fuite, il est possible de régler le niveau de sensibilité de manière à ce qu'il n'émette une alarme que lorsque le capteur est proche de la source de la fuite.

Le détecteur de fuites passe automatiquement par défaut au niveau de sensibilité MED dès que l'appareil termine son cycle de préchauffage. Pour changer le niveau de sensibilité, appuyez sur le bouton de sensibilité LO MED ou HI. L'indicateur à DEL changera de couleur, jaune pour LO, vert pour MED et rouge pour HI.



Flacon de test de fuite

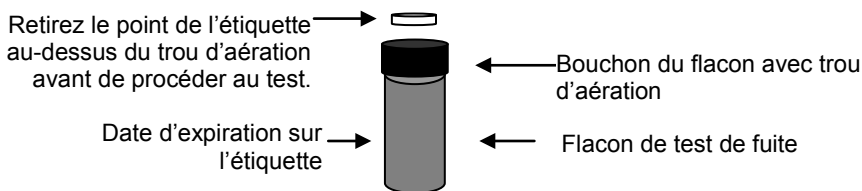
Le détecteur de fuite est livré avec un flacon de test de fuite qui permet à l'utilisateur de s'assurer du fonctionnement correct du détecteur. Vérifiez la date d'expiration avant de tester le détecteur de fuites.

REMARQUE : la durée de validité du flacon de test est de 15 mois (étiquette sur le flacon). Une fois le sceau sur le petit trou du bouchon retiré, elle se réduit à 12 mois.

Test :

1. Retirez le point de couleur de l'étiquette au centre du bouchon vissé pour exposer le trou d'aération dans le haut du bouchon vissé (figure ci-dessous).
2. Mettez le détecteur en marche et attendez que l'appareil termine le cycle de préchauffage.
3. Placez le capteur près du petit trou dans le haut du flacon de test de fuite. La fréquence des bips doit augmenter et l'indicateur numérique de la taille de la fuite doit afficher un chiffre compris entre 3 et 6 indiquant que le capteur et l'électronique fonctionnent correctement.

REMARQUE : le détecteur de fuites réagit aux changements de concentration de fluide frigorigène. En cas de détection, éloignez la sonde de la source puis rapprochez-la pour confirmer la source de la fuite. L'alarme du détecteur se réinitialisera si la sonde est maintenue fixe à la source (voir Fonctionnalité d'étalonnage automatique).



Maintenance



Piles :

Poussez le couvercle des piles et faites-le pivoter d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer. Introduisez toujours les quatre piles dans le compartiment des piles dans le même sens. Tenez compte de la marque de polarité à l'intérieur du compartiment des piles pour une orientation correcte des piles. Alignez les flèches et appuyez sur le couvercle des piles et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer comme indiqué dans la figure ci-dessus. Remplacez les piles quand le message REPLACE BATTERIES (Remplacer les piles) s'affiche.

Capteur et filtre de capteur :

Remplacement du filtre : dévissez l'embout du capteur comme indiqué pour remplacer le filtre. Remplacez le filtre quand il est visiblement sale ou quand l'écran affiche « REPLACE SENSOR FILTER » (Remplacer le filtre du capteur). L'ACT925 enregistre le nombre d'heures d'utilisation et indique à l'utilisateur quand il est temps de remplacer le filtre.

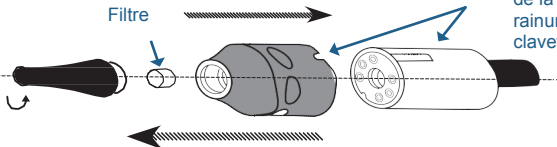
Remplacement du capteur : retirez le capteur en l'extrayant de sa douille. Installez le capteur neuf en alignant l'encoche de la rainure de clavette dans le couvercle du capteur avec la rainure de clavette surélevée du support de la douille du capteur (figure ci-dessous).

Remarque : ne forcez pas le capteur dans la douille. Un mauvais alignement risque d'endommager les broches du capteur.

Enfoncez le capteur tout droit (sans le faire tourner) pour l'installer.

Alignement de la rainure de clavette

Dévissez l'embout pour remplacer le filtre



Tirez tout droit (sans le faire tourner) pour retirer le capteur



Important : le logiciel de l'instrument est conçu pour alerter l'utilisateur si le capteur est délogé ou défectueux. Si le capteur n'est pas introduit complètement dans la douille à six broches, ou s'il est défectueux, l'instrument ne sortira pas du mode de « préchauffage » pour un fonctionnement correct lors de l'activation du bouton d'alimentation. De plus, si l'instrument devient instable pendant son utilisation, cela indique la possibilité que le capteur soit défectueux.



Remarque : en cas de non-utilisation du détecteur de fuites pendant une période prolongée, des semaines ou des mois, il est recommandé de prendre les mesures suivantes. Mettez l'instrument sous tension et laissez-le terminer le préchauffage, puis faites-le fonctionner avec le niveau de sensibilité en position haute (HI) pendant plusieurs minutes avant de le tester avec le flacon de test de fuite. Cette opération garantira que le capteur est entièrement adapté pour une réponse maximale au gaz frigorigène.

Spécifications du produit

| | |
|-------------------------------|--|
| N° de modèle : | ACT925 |
| Nom | Détecteur de fuites, gaz frigorigène |
| Sensibilité | R134a 0,05 oz/an, R1234yf 0,0123 oz/an |
| Durée de vie du | > 10 ans |
| Temps de réponse | Instantanée |
| Alimentation | 4 piles alcalines AA |
| Durée de vie des piles | 4 heures en continu |
| Durée du | < 20 secondes |
| Longueur de la sonde | 17 pouces |
| Poids, lb | 1,5 lb |
| Garantie | 2 ans (capteur inclus) |

Spécifications de tests EN14624/2012

| | |
|---|--|
| Seuil de sensibilité minimale/maximale (fixe) | 1 g/an minimum, >50 g/an maximum |
| Seuil de sensibilité minimale/maximale (dynamique) | 2 g/an minimum, >50 g/an maximum |
| Temps de détection minimum (1 g/an) | Environ 1 seconde |
| Durée de réinitialisation | Environ 9 secondes après une exposition à >50 g/an |
| Seuil minimal après exposition maximale | 1 g/an |
| Seuil de sensibilité en atmosphère polluée | 1 g/an |
| Fréquence d'étalonnage | Vérification annuelle avec le standard de fuite étalonné |

Sensibilité croisée aux produits chimiques automobiles

Certains solvants et produits chimiques pour l'automobile ont des propriétés hydrocarbonées similaires à celles du R134a et peuvent provoquer une réaction positive. Avant de procéder à la détection de fuite, nettoyez tous les produits chimiques de la liste ci-dessous qui entraînent une réaction positive.

| Nom/marque du produit chimique | Réponse |
|---|-------------|
| Liquide lave-glace | O |
| Détachant (humide) | O |
| Antirouille | O |
| Adhésif pour joints (humide) | O |
| Dégraissant Natural Blue (dilué) | O |
| Produit de nettoyage des pièces de freins | O |
| Caoutchouc de silicone (non vulcanisé) | N |
| Antigel chauffé à 160 °F | N (partiel) |
| Gunk™ Liquid Wrench | O |
| Lubrifiant au silicone Ford | N |
| Lotion Pumice (avec solvant) | O |
| Liquide de frein | O |
| Produit de nettoyage pour carburateurs | O |
| Liquide de transmission chauffé à 160 °F | N |
| Huile moteur chauffée à 160 °F | N |

Pièces de remplacement

| Article | Référence |
|-------------------------------------|-----------|
| Capteur avec filtre | ACT9001 |
| Filtres pour capteurs (paquet de 5) | ACT7852 |
| Flacon de test de fuite | ACT7853 |
| Boîtier de transport | ACT7854 |
| Embout de capteur vissé avec | ACT7855 |
| Manuel d'utilisation de l'ACT925 | ZACT902 |
| Couvercle de la batterie | ACT900-1 |

Politique de retour pour réparation et garantie

Tout a été mis en œuvre pour fournir des produits fiables et de qualité supérieure. Toutefois, au cas où votre instrument nécessiterait une réparation, appelez la ligne d'assistance technique Snap-on Tools au numéro ci-dessous pour recevoir des instructions.

Snap-on Tools garantit que le détecteur de fuites de gaz frigorigène ACT925 est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Snap-on Tools s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer gratuitement les produits dont les matériaux et/ou la fabrication s'avèrent défectueux dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie s'applique à tous les instruments réparables qui n'ont pas été altérés ou endommagés par une utilisation inappropriée, notamment par l'ouverture non autorisée de l'appareil. Veuillez envoyer les appareils sous garantie qui nécessitent une réparation en port payé au centre de service, accompagnés d'une preuve d'achat, d'une adresse de retour, d'un numéro de téléphone et/ou d'une adresse courriel.

Snap-on Tools ne pourra être tenue responsable des dommages accessoires, consécutifs, spéciaux ou punitifs résultant de la vente ou de l'utilisation de tout produit, que cette réclamation soit contractuelle ou non. Aucune tentative d'altération, de modification ou d'amendement de cette garantie ne pourra prendre effet sans l'autorisation écrite d'un dirigeant de Snap-on Tools.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU DÉCLARATION, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE PRÉVUE PAR LA LOI, QUE CE SOIT EN MATIÈRE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRE, ET N'AURA D'EFFET QUE PENDANT LA PÉRIODE OÙ CETTE GARANTIE EXPLICITE EST EN VIGUEUR. CERTAINES PROVINCES ET JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE GARANTIE IMPLICITE, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Services techniques : 1 800 222-0956

NOTES

NOTES

Snap-on Tools
2801 80th Street
Kenosha, WI 53143, États-Unis

www.snapon.com